

MINISTERIE  
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2012/31611]

20 JULI 2012. — Omzendbrief betreffende de afgifte van afschriften van de kiezerslijst aan de partijen en kandidaten. — Twee modellen van formulieren

Aan de Dames en Heren Burgemeesters en Schepenen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Geachte Dames en Heren Burgemeesters en Schepenen,

Krachtens artikel 4 van het Brussels Gemeentelijk Kieswetboek verstrekt het College van burgemeester en schepenen of de door het College aangeduide ambtenaar afschriften van de kiezerslijst, zodra deze opgesteld is met het oog op de gemeenteraadsverkiezingen, aan de personen die dit aanvragen bij aangetekende zending gericht aan de burgemeester, en die zich er schriftelijk toe verbinden een kandidatenlijst in te dienen voor de verkiezingen in de gemeente of voor te komen als kandidaat op een akte van voordracht ingediend met het oog op de verkiezingen. Deze omzendbrief is onder andere bedoeld om de grote principes samen te vatten in verband met deze afgifte in het vooruitzicht van de gemeenteraadsverkiezingen van 14 oktober 2012.

A. Het Brussels Gemeentelijk Kieswetboek onderscheidt twee soorten aanvragers : de politieke partijen en de kandidaten.

1. De politieke partij

Een politieke partij wordt vertegenwoordigd door een natuurlijke persoon die in haar naam optreedt. Ze moet haar aanvraag bij aangetekende zending aan de burgemeester richten. De partij kan enkel een afschrift van de kiezerslijst bekomen wanneer deze er zich toe verbindt een kandidatenlijst in te dienen voor de verkiezingen in de gemeente waar deze de kiezerslijst aanvraagt. Bijgevolg dient de partij zich er schriftelijk toe te verbinden een kandidatenlijst voor de verkiezingen van 14 oktober 2012 in de betrokken gemeente in te dienen.

Indien ze deze verbintenis niet nakomt, mag zij geen gebruik meer maken van afschriften van de kiezerslijst op straffe van de in artikel 197bis van het Kieswetboek vastgestelde strafsancties.

Bovendien dient de politieke partij die een aanvraag indient, zich er schriftelijk toe verbinden om tijdens de verkiezingen en gedurende de legislatuur de beginselen van de democratie van een rechtsstaat alsmede de rechten en vrijheden ingeschreven in de Grondwet, in het Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden van 4 november 1950 en het Internationaal Verdrag van 19 december 1966 inzake burgerrechten en politieke rechten, na te leven.

Indien voormelde voorwaarden zijn vervuld, kunnen gevolmachtigden van een politieke partij een afschrift van de lijst verkrijgen van zodra deze is opgesteld.

Deze aanvraag kan opgesteld worden overeenkomstig het in bijlage 1 van deze omzendbrief opgenomen model.

De personen die optreden in naam van een politieke partij dienen, ten laatste alvorens ze de afschriften in ontvangst nemen, via een schriftelijke en ondertekende verklaring te bevestigen dat ze kennis hebben genomen van de verbodsbepalingen vervat in artikel 4 van het Brussels Gemeentelijk Kieswetboek en vermeld in punt D.

Elke partij kan kosteloos twee afschriften van de lijst verkrijgen.

MINISTÈRE  
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2012/31611]

20 JUILLET 2012. — Circulaire relative à la délivrance de copies de la liste des électeurs aux partis et aux candidats. — Deux modèles de formulaires

A Mesdames et Messieurs les Bourgmestres et Echevins de la Région de Bruxelles-Capitale

Mesdames et Messieurs les Bourgmestres et Echevins,

En vertu de l'article 4 du Code électoral communal bruxellois, le Collège des bourgmestre et échevins ou le fonctionnaire désigné par lui est tenu de délivrer des copies de la liste des électeurs, dès que cette liste est établie en vue des élections communales, aux personnes qui en font la demande par lettre recommandée adressée au bourgmestre, et qui s'engagent par écrit à présenter une liste de candidats aux élections dans la commune ou à figurer comme candidat sur un acte de présentation déposé en vue des élections. La présente circulaire a notamment pour objet de résumer les grands principes liés à cette délivrance dans la perspective des élections communales ordinaires du 14 octobre 2012.

A. Le code électoral communal bruxellois envisage deux types de demandeurs : les partis politiques et les candidats

1. Le parti politique

Le parti politique est représenté par une personne physique agissant en son nom. Il doit adresser sa demande par lettre recommandée au bourgmestre. Le parti ne peut obtenir une copie de la liste des électeurs que s'il s'engage à déposer une liste de candidats aux élections dans la commune dont il demande la liste d'électeurs. Par conséquent, le parti doit s'engager par écrit à présenter une liste de candidats pour les élections du 14 octobre 2012 dans la commune concernée.

A défaut de pouvoir respecter cet engagement, il lui est interdit de faire usage des copies sous peine des sanctions pénales prévues à l'article 197bis du Code électoral.

En outre, le parti politique qui fait la demande doit s'engager par écrit à respecter au cours des élections et durant la législature les principes démocratiques d'un Etat de droit ainsi que les droits et libertés inscrits dans la Constitution, dans la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales du 4 novembre 1950 et dans le Pacte international relatif aux droits civils et politiques du 19 décembre 1966.

Sous réserve du respect des conditions susmentionnées, les personnes mandatées par le parti pourront obtenir copie de la liste dès établissement de celle-ci.

Cette demande peut être établie conformément au modèle figurant à l'annexe 1<sup>re</sup> de la présente circulaire.

Au plus tard, avant de prendre réception des copies, les personnes qui agissent au nom d'un parti politique reconnaissent, par une déclaration écrite et signée, avoir pris connaissance des interdictions édictées en vertu de l'article 4 du Code électoral communal bruxellois et visées au point D

Chaque parti peut obtenir gratuitement deux copies de la liste.

Bijkomende afschriften worden verkregen tegen betaling van de kostprijs.

## 2. De kandidaat

Hij dient zijn aanvraag bij aangetekende zending te richten aan de burgemeester.

Hij kan een afschrift van de lijst verkrijgen vanaf de indiening van de voordrachtsakte (vanaf de 29ste dag vóór de verkiezing, zijnde op 15 september 2012 voor de gemeenteraadsverkiezingen van 2012).

Het gemeentebestuur onderzoekt in dat opzicht, op het ogenblik van de afgifte, of de belanghebbende als kandidaat bij de verkiezing is voorgedragen.

Indien de aanvrager later van de kandidatenlijst wordt geschrapt, mag hij van de kiezerslijst geen gebruik meer maken, ook niet voor verkiezingsdoeleinden, op straffe van de in artikel 197bis van het Kieswetboek vastgestelde strafsancties.

Bovendien dient de kandidaat er zich toe te verbinden om tijdens de verkiezingen en gedurende zijn mandaat de beginselen van de democratie van een rechtsstaat alsmede de rechten en vrijheden ingeschreven in de Grondwet, in het Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden van 4 november 1950 en het Internationaal Verdrag van 19 december 1966 inzake burgerrechten en politieke rechten, na te leven.

De afschriften worden verkregen tegen betaling van de kostprijs.

De kandidaten dienen, ten laatste alvorens ze de afschriften in ontvangst nemen, via een schriftelijke en ondertekende verklaring te bevestigen dat ze kennis hebben genomen van de verbodsbepalingen vervat in artikel 4 van het Brussels Gemeentelijk Kieswetboek en vermeld in punt D.

Deze aanvraag kan opgesteld worden overeenkomstig het in bijlage 2 van deze omzendbrief opgenomen model.

### B. De voorwaarden dienen strikt geïnterpreteerd te worden.

Ingediende aanvragen die niet voldoen aan de voorgeschreven vormvereisten kunnen niet in aanmerking worden genomen.

Er mag niet afgeweken worden van de regels betreffende de vergoeding aan de gemeenten voor de afgifte van de afschriften van de lijst.

C. De afschriften van de kiezerslijst kunnen afgegeven worden op papier of op elektronische drager.

De partij of de kandidaat moet een bepaalde drager kiezen.

De afgegeven lijst bevat geen vermelding van het rijksregisternummer van de kiezers.

D. De afschriften mogen uitsluitend voor verkiezingsdoeleinden gebruikt worden.

Dit geldt ook buiten de periode tussen de datum van afgifte van de lijst en de datum van de verkiezing.

De afschriften mogen niet meegedeeld worden aan derden.

De Minister-President,  
Ch. PICQUE

Les copies supplémentaires sont obtenues au prix coûtant.

## 2. Le candidat

Le candidat doit adresser sa demande par lettre recommandée au bourgmestre.

Il pourra obtenir copie de la liste dès le dépôt de l'acte de présentation (dès le 29<sup>e</sup> jour qui précède celui des élections, soit le 15 septembre 2012 pour les élections communales de 2012).

A cette fin, l'administration communale vérifie au moment de la délivrance que l'intéressé est présenté comme candidat à l'élection.

Si le demandeur est ultérieurement rayé de la liste des candidats, il ne peut plus faire usage de la liste des électeurs, même à des fins électorales, sous peine des sanctions pénales prévues à l'article 197bis du Code électoral.

Le candidat doit en outre s'engager à respecter, au cours des élections et durant son mandat, les principes démocratiques d'un Etat de droit ainsi que les droits et libertés inscrits dans la Constitution, dans la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales du 4 novembre 1950 et dans le Pacte international relatif aux droits civils et politiques du 19 décembre 1966.

Les copies sont obtenues au prix coûtant.

Au plus tard, avant de prendre réception des copies, les candidats reconnaissent, par une déclaration écrite et signée, avoir pris connaissance des interdictions édictées en vertu de l'article 4 du Code électoral communal bruxellois et visées au point D.

Cette demande peut être établie conformément au modèle figurant à l'annexe 2 de la présente circulaire.

### B. Les conditions sont d'interprétation stricte.

Les demandes introduites qui ne satisfont pas aux formes prescrites ne peuvent être prises en considération.

Il ne peut être fait exception aux règles relatives à la rétribution des communes du chef de la délivrance de ces copies des listes.

C. Les copies de la liste des électeurs peuvent être délivrées sur support papier ou sur support électronique.

Le parti ou le candidat doit faire le choix du support.

La liste délivrée ne contient pas de mention du numéro de registre national des électeurs.

D. Les copies ne peuvent être utilisées qu'à des fins électorales.

Cela même en dehors de la période se situant entre la date de délivrance de la liste et la date de l'élection.

Les copies ne peuvent être communiquées à des tiers.

Le Ministre Président,  
Ch. PICQUE

**Bijlage I : Modelformulier voor de aanvraag van de afgifte van een afschrift van de kiezerslijst aan een politieke partij**

Formulier E1

**GEMEENTERAADSVERKIEZINGEN VAN 14 OKTOBER 2012**

**Aanvraag van de afgifte van een afschrift van de kiezerslijst aan een politieke partij**  
**(Art. 4, § 1, van het Brussels Gemeentelijk Kieswetboek)**

- *Dit formulier is voor de politieke partijen.*
- *Het kan gebruikt worden om een afschrift van de kiezerslijst aan te vragen bij de burgemeester van de gemeente waar u zich opgeeft.*

Mevrouw, Mijnheer de Burgemeester,

Ondergetekenden,

Dhr./Mevr.....  
kiezers van de gemeente, en gevolmachtigden van de partij  
.....verbinden er ons toe een  
kandidatenlijst voor de gemeenteraadsverkiezingen van [ ] . [ ] . 20[ ] voor te dragen in  
de gemeente..... en vragen de afgifte van .....  
afschrift(en) van de kiezerslijst van uw gemeente.

Wij verbinden er ons toe om tijdens de verkiezingen en gedurende de legislatuur de beginselen van de democratie van een rechtsstaat alsmede de rechten en vrijheden ingeschreven in de Grondwet, in het Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden van 4 november 1950 en het Internationaal Verdrag van 19 december 1966 inzake burgerrechten en politieke rechten, na te leven.

Wij wensen het (de) afschrift(en) te verkrijgen :

- op papier  
 op een elektronische drager

en verklaren dat dhr./mevr. ....I deze in  
ontvangst mag nemen in onze naam.

Wij hebben kennis van de verbodsbepalingen opgenomen in artikel 4 van het Brussels Gemeentelijk Kieswetboek (die worden vermeld op de achterkant van dit document), en verbinden er ons toe deze na te leven.

Gedaan te ....., op [ ] . [ ] . 20[ ] .

Handtekening

Uittreksel uit het Brussels Gemeentelijk Kieswetboek op achterkant:

**Uittreksel uit het Brussels Gemeentelijk Kieswetboek**

**Art. 4.** § 1. Zodra de kiezerslijst is opgesteld, verstrekt het college van burgemeester en schepenen of de door hem aangeduide ambtenaar afschriften ervan aan de gevolmachtigden van politieke partijen die er zich schriftelijk toe verbinden om een lijst van kandidaten voor de verkiezingen in de gemeente in te dienen en tijdens de verkiezingen en gedurende de legislatuur de beginselen van de democratie van een rechtsstaat alsmede de rechten en vrijheden ingeschreven in de Grondwet, in het Verdrag tot bescherming van de Rechten van de Mens en de Fundamentele Vrijheden van 4 november 1950 en het Internationaal Verdrag van 19 december 1966 inzake Burgerrechten en Politieke Rechten, na te leven.

De aanvragen worden bij aangetekende zending gericht aan de burgemeester.

De afschriften worden verstrekt op papier of een elektronische drager.

Elke in het eerste lid bedoelde politieke partij kan kosteloos twee afschriften van de kiezerslijst verkrijgen op papier of op elektronische drager, naar keuze van de partij, voor zover zij in de gemeente waar zij de kiezerslijst opvraagt, een kandidatenlijst indient voor de verkiezingen.

De afgifte van bijkomende afschriften geschiedt tegen betaling van de kostprijs. Deze kostprijs wordt bepaald door het college van burgemeester en schepenen.

Indien de partij geen kandidatenlijst voordraagt, kan zij geen gebruik meer maken van de kiezerslijst op straffe van de in artikel 197 bis van het Kieswetboek vastgestelde straffen.

§2. Iedere persoon die als kandidaat voorkomt op een akte van voordracht ingediend met het oog op de verkiezing, kan tegen betaling van de kostprijs afschriften van de kiezerslijst krijgen, op papier of op een elektronische drager, voor zover hij dit gevraagd heeft bij aangetekende zending gericht aan de burgemeester en dat hij zich ertoe verbindt om tijdens de verkiezingen en gedurende zijn mandaat de beginselen van de democratie van een rechtsstaat alsmede de rechten en vrijheden ingeschreven in de Grondwet, in het Verdrag tot bescherming van de Rechten van de Mens en de Fundamentele Vrijheden van 4 november 1950 en het Internationaal Verdrag van 19 december 1966 inzake Burgerrechten en Politieke Rechten, na te leven.

Het college stelt op het ogenblik van de afgifte vast of de belanghebbende als kandidaat bij de verkiezing is voorgedragen.

Indien de aanvragen later van de kandidatenlijst wordt geschrapt, mag hij van de kiezerslijst geen gebruik meer maken, op straffe van de in artikel 197 bis van het Kieswetboek vastgestelde straffen.

§3. Het gemeentebestuur mag enkel afschriften van de kiezerslijst afgeven aan personen die ze overeenkomstig §1, eerste lid, of §2, eerste lid, aangevraagd hebben. De personen die deze afschriften hebben ontvangen, mogen ze op hun beurt niet meedelen aan derden.

De afschriften van de kiezerslijst die worden afgegeven met toepassing van dit artikel, worden enkel voor verkiezingsdoeleinden gebruikt, ingegrepen buiten de periode die tussen de datum van de afgifte van de lijst en de datum van de verkiezing valt, op straffe van de in artikel 197 bis van het Kieswetboek vastgestelde straffen.

De met toepassing van §§1 en 2 afgegeven afschriften van de kiezerslijst vermelden geen identificatienummer bij het Rijksregister van de natuurlijke personen.

**Bijlage 2: Modelformulier voor de aanvraag van de afgifte van een afschrift van de kiezerslijst aan een kandidaat**

Formulier E2

**GEMEENTERAADSVERKIEZINGEN VAN 14 OKTOBER 2012****Aanvraag van de afgifte van een afschrift van de kiezerslijst aan een kandidaat**  
**(Art. 4, § 2, van het Brussels Gemeentelijk Kieswetboek)**

- *Dit formulier is bestemd voor de kandidaten.*
- *Het kan gebruikt worden om een afschrift van de kiezerslijst aan te vragen bij de burgemeester van de gemeente waar ze zich opgeven.*

\_\_\_\_\_

Mevrouw, Mijnheer de Burgemeester,

Ondergetekende,

Dhr./Mevr.....  
kandidaat voor de gemeenteraadsverkiezingen van [ ] [ ] . [ ] [ ] . 20[ ] [ ] in de gemeente  
..... vraagt de afgifte van .....  
afschrift(en) van de kiezerslijst van uw gemeente.

Ik verbind er mij toe om tijdens de verkiezingen en gedurende de legislatuur de beginselen van de democratie van een rechtsstaat alsmede de rechten en vrijheden ingeschreven in de Grondwet, in het Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden van 4 november 1950 en het Internationaal Verdrag van 19 december 1966 inzake burgerrechten en politieke rechten, na te leven.

Ik wens het (de) afschrift(en) te verkrijgen :

- op papier  
 op een elektronische drager

Ik heb kennis van de verbodsbepalingen opgenomen in artikel 4 van het Brussels Gemeentelijk Kieswetboek (die worden vermeld op de achterkant van dit document), en verbind er mij toe deze na te leven.

Gedaan te ....., op [ ] [ ] . [ ] [ ] . 20[ ] [ ]

Handtekening:

Uittreksel uit het Brussels Gemeentelijk Kieswetboek op achterkant:

**Uittreksel uit het Brussels Gemeentelijk Kieswetboek**

**Art. 4.** § 1. Zodra de kiezerslijst is opgesteld, verstrekt het college van burgemeester en schepenen of de door hem aangeduide ambtenaar afschriften ervan aan de gevolmachtigden van politieke partijen die er zich schriftelijk toe verbinden om een lijst van kandidaten voor de verkiezingen in de gemeente in te dienen en tijdens de verkiezingen en gedurende de legislatuur de beginselen van de democratie van een rechtsstaat alsmede de rechten en vrijheden ingeschreven in de Grondwet, in het Verdrag tot bescherming van de Rechten van de Mens en de Fundamentele Vrijheden van 4 november 1950 en het Internationaal Verdrag van 19 december 1966 inzake Burgerrechten en Politieke Rechten, na te leven.

De aanvragen worden bij aangetekende zending gericht aan de burgemeester.

De afschriften worden verstrekt op papier of een elektronische drager.

Elke in het eerste lid bedoelde politieke partij kan kosteloos twee afschriften van de kiezerslijst verkrijgen op papier of op elektronische drager, naar keuze van de partij, voor zover zij in de gemeente waar zij de kiezerslijst opvraagt, een kandidatenlijst indient voor de verkiezingen.

De afgifte van bijkomende afschriften geschiedt tegen betaling van de kostprijs. Deze kostprijs wordt bepaald door het college van burgemeester en schepenen.

Indien de partij geen kandidatenlijst voordraagt, kan zij geen gebruik meer maken van de kiezerslijst op straffe van de in artikel 197 bis van het Kieswetboek vastgestelde straffen.

§2. Iedere persoon die als kandidaat voorkomt op een akte van voordracht ingediend met het oog op de verkiezing, kan tegen betaling van de kostprijs afschriften van de kiezerslijst krijgen, op papier of op een elektronische drager, voor zover hij dit gevraagd heeft bij aangetekende zending gericht aan de burgemeester en dat hij zich ertoe verbindt om tijdens de verkiezingen en gedurende zijn mandaat de beginselen van de democratie van een rechtsstaat alsmede de rechten en vrijheden ingeschreven in de Grondwet, in het Verdrag tot bescherming van de Rechten van de Mens en de Fundamentele Vrijheden van 4 november 1950 en het Internationaal Verdrag van 19 december 1966 inzake Burgerrechten en Politieke Rechten, na te leven.

Het college stelt op het ogenblik van de afgifte vast of de belanghebbende als kandidaat bij de verkiezing is voorgedragen.

Indien de aanvragen later van de kandidatenlijst wordt geschrapt, mag hij van de kiezerslijst geen gebruik meer maken, op straffe van de in artikel 197 bis van het Kieswetboek vastgestelde straffen.

§3. Het gemeentebestuur mag enkel afschriften van de kiezerslijst afgeven aan personen die ze overeenkomstig §1, eerste lid, of §2, eerste lid, aangevraagd hebben. De personen die deze afschriften hebben ontvangen, mogen ze op hun beurt niet meedelen aan derden.

De afschriften van de kiezerslijst die worden afgegeven met toepassing van dit artikel, worden enkel voor verkiezingsdoeleinden gebruikt, inbegrepen buiten de periode die tussen de datum van de afgifte van de lijst en de datum van de verkiezing valt, op straffe van de in artikel 197 bis van het Kieswetboek vastgestelde straffen.

De met toepassing van §§1 en 2 afgegeven afschriften van de kiezerslijst vermelden geen identificatienummer bij het Rijksregister van de natuurlijke personen.

**Annexe I : Modèle du formulaire de demande de délivrance de copie de la liste des  
électeurs à un parti politique**

**Formulaire E1**

**ELECTIONS COMMUNALES DU 14 OCTOBRE 2012**

**Demande de délivrance de copies de la liste des électeurs à un parti politique  
(Art. 4, § 1<sup>er</sup> du Code électoral communal bruxellois)**

- *Ce formulaire est à utiliser par les partis politiques.*
- *Il peut être utilisé par ceux-ci pour demander au Bourgmestre de la commune où ils se présentent, de recevoir une copie de la liste des électeurs.*

Madame la Bourgmestre,  
Monsieur le Bourgmestre,

Nous soussignés,

M/Mme .....  
électeurs de la commune, et mandatés par le parti ..... nous  
engageons à présenter une liste de candidats pour les élections communales du 14 octobre 2012  
dans la commune de ..... et  
demandons la délivrance de ..... copie(s) de la liste des électeurs de votre commune.

Nous nous engageons à respecter, au cours des élections et durant la législature, les principes démocratiques d'un Etat de droit ainsi que les droits et libertés inscrits dans la Constitution, dans la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales du 4 novembre 1950 et dans le Pacte international relatif aux droits civils et politiques du 19 décembre 1966.

Nous souhaitons obtenir les copies sur le(s) support(s) suivant(s) :

- Format papier  
 Format électronique

et déclarons autoriser M/Mme ..... à  
recevoir ces copies en notre nom.

Nous reconnaissons avoir pris connaissance des interdictions édictées en vertu de l'article 4 du Code électoral communal bruxellois et reproduites au verso du présent document, et nous nous engageons à nous y conformer.

Fait à ....., le |\_\_| | . |\_\_| | . 20|\_\_| |

Signature

--

**Extrait du Code Electoral Communal Bruxellois**

**Art. 4. § 1er.** Dès que la liste des électeurs est établie, le collège des bourgmestre et échevins ou le fonctionnaire désigné par lui en délivre des copies aux personnes mandatées par des partis politiques qui s'engagent par écrit à présenter une liste de candidats aux élections dans la commune et à respecter, au cours des élections et durant la législature, les principes démocratiques d'un Etat de droit ainsi que les droits et libertés inscrits dans la Constitution, dans la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales du 4 novembre 1950 et dans le Pacte International relatif aux droits civils et politiques du 19 décembre 1966.

Les demandes sont effectuées par envoi recommandé adressé au bourgmestre.

Les copies sont délivrées sur support papier ou sur support électronique.

Chaque parti politique visé à l'alinéa 1er peut obtenir deux copies de cette liste à titre gratuit, sur support papier ou sur support électronique, au choix du parti, pour autant qu'il dépose une liste de candidats aux élections dans la commune dont il demande la liste d'électeurs.

La délivrance de copies supplémentaires est faite contre paiement du prix coûtant. Ce prix est déterminé par le collège des bourgmestre et échevins.

Si le parti ne présente pas de liste de candidats, il ne peut plus faire usage de la liste des électeurs, sous peine des sanctions pénales édictées à l'article 197bis du Code électoral.

§2. Toute personne figurant comme candidat sur un acte de présentation déposé en vue de l'élection peut obtenir, contre paiement du prix coûtant, des copies de la liste des électeurs, sur support papier ou sur support électronique, si elle en a fait la demande par envoi recommandé adressé au bourgmestre et qu'elle s'engage à respecter, au cours des élections et durant son mandat, les principes démocratiques d'un Etat de droit ainsi que les droits et libertés inscrits dans la Constitution, dans la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales du 4 novembre 1950 et dans le Pacte International relatif aux droits civils et politiques du 19 décembre 1966.

Le collège vérifie, au moment de la délivrance, que l'intéressé est présenté comme candidat à l'élection.

Si le demandeur est ultérieurement rayé de la liste des candidats, il ne peut plus faire usage de la liste des électeurs sous peine des sanctions pénales édictées à l'article 197bis du Code électoral.

§3. L'administration communale peut uniquement délivrer des copies de la liste des électeurs aux personnes qui en ont fait la demande conformément aux § 1er, alinéa 1<sup>er</sup>, ou § 2, alinéa 1<sup>er</sup>. Les personnes qui ont reçu ces copies ne peuvent à leur tour les communiquer à des tiers.

Les copies de la liste des électeurs délivrées en application du présent article ne peuvent être utilisées qu'à des fins électorales, y compris en dehors de la période se situant entre la date de délivrance de la liste et la date de l'élection sous peine des sanctions pénales édictées à l'article 197 bis du Code électoral.

Les copies de la liste des électeurs délivrées en application des §§ 1<sup>er</sup> et 2 ne mentionnent pas le numéro d'identification au Registre national des personnes physiques.



**Annexe 2 : Modèle du formulaire de demande de délivrance de copie de la liste des électeurs à un candidat**

Formulaire E2

**ELECTIONS COMMUNALES DU 14 OCTOBRE 2012****Demande de délivrance de copies de la liste des électeurs à un candidat (Art. 4, § 2<sup>f</sup> du Code électoral communal bruxellois)**

- *Ce formulaire est destiné aux candidats.*
- *Il peut être utilisé par ceux-ci pour demander au Bourgmestre de la commune où ils se présentent, de recevoir une copie de la liste des électeurs.*

Madame la Bourgmestre,  
Monsieur le Bourgmestre,

Je soussigné,

M/Mme .....  
candidat(e) pour les élections communales du 14 octobre 2012 dans la commune de ..... demande la délivrance de ..... copie(s) de la liste des électeurs de votre commune.

Je m'engage à respecter au cours des élections et durant mon mandat les principes démocratiques d'un Etat de droit ainsi que les droits et libertés inscrits dans la Constitution, dans la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales du 4 novembre 1950 et dans le Pacte international relatif aux droits civils et politiques du 19 décembre 1966.

Je souhaite obtenir les copies sur le(s) support(s) suivant(s) :

- Format papier  
 Format électronique

Je reconnais avoir pris connaissance des interdictions édictées en vertu de l'article 4 du Code électoral communal bruxellois et reproduites au verso du présent document, et m'engage à m'y conformer.

Fait à ....., le |\_|\_| . |\_|\_| . 20|\_|\_|

Signature

--

**Extrait du Code Electoral Communal Bruxellois**

**Art. 4. § 1er.** Dès que la liste des électeurs est établie, le collège des bourgmestre et échevins ou le fonctionnaire désigné par lui en délivre des copies aux personnes mandatées par des partis politiques qui s'engagent par écrit à présenter une liste de candidats aux élections dans la commune et à respecter, au cours des élections et durant la législature, les principes démocratiques d'un Etat de droit ainsi que les droits et libertés inscrits dans la Constitution, dans la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales du 4 novembre 1950 et dans le Pacte International relatif aux droits civils et politiques du 19 décembre 1966.

Les demandes sont effectuées par envoi recommandé adressé au bourgmestre.

Les copies sont délivrées sur support papier ou sur support électronique.

Chaque parti politique visé à l'alinéa 1er peut obtenir deux copies de cette liste à titre gratuit, sur support papier ou sur support électronique, au choix du parti, pour autant qu'il dépose une liste de candidats aux élections dans la commune dont il demande la liste d'électeurs.

La délivrance de copies supplémentaires est faite contre paiement du prix coûtant. Ce prix est déterminé par le collège des bourgmestre et échevins.

Si le parti ne présente pas de liste de candidats, il ne peut plus faire usage de la liste des électeurs, sous peine des sanctions pénales édictées à l'article 197bis du Code électoral.

§2. Toute personne figurant comme candidat sur un acte de présentation déposé en vue de l'élection peut obtenir, contre paiement du prix coûtant, des copies de la liste des électeurs, sur support papier ou sur support électronique, si elle en a fait la demande par envoi recommandé adressé au bourgmestre et qu'elle s'engage à respecter, au cours des élections et durant son mandat, les principes démocratiques d'un Etat de droit ainsi que les droits et libertés inscrits dans la Constitution, dans la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales du 4 novembre 1950 et dans le Pacte International relatif aux droits civils et politiques du 19 décembre 1966.

Le collège vérifie, au moment de la délivrance, que l'intéressé est présenté comme candidat à l'élection.

Si le demandeur est ultérieurement rayé de la liste des candidats, il ne peut plus faire usage de la liste des électeurs sous peine des sanctions pénales édictées à l'article 197bis du Code électoral.

§3. L'administration communale peut uniquement délivrer des copies de la liste des électeurs aux personnes qui en ont fait la demande conformément aux § 1er, alinéa 1<sup>er</sup>, ou § 2, alinéa 1<sup>er</sup>. Les personnes qui ont reçu ces copies ne peuvent à leur tour les communiquer à des tiers.

Les copies de la liste des électeurs délivrées en application du présent article ne peuvent être utilisées qu'à des fins électorales, y compris en dehors de la période se situant entre la date de délivrance de la liste et la date de l'élection sous peine des sanctions pénales édictées à l'article 197 bis du Code électoral.

Les copies de la liste des électeurs délivrées en application des §§ 1<sup>er</sup> et 2 ne mentionnent pas le numéro d'identification au Registre national des personnes physiques.